

## **TRANSCRIEREA CERTIFICATELOR/EXTRASELOR DE NAȘTERE ELIBERATE DE AUTORITĂȚILE STRĂINE**

### **DOCUMENTE NECESARE**

- certificatul sau extrasul de naștere eliberat de autoritățile străine;
- traducerea în limba română legalizată și autenticată a certificatului sau extrasului de naștere eliberat de autoritățile străine, după caz;

#### Notă:

- Extrasele multilingve ale actelor de naștere emise de statele membre ale Convenției de la Viena din 8 septembrie 1976, sunt acceptate fără apostilare și fără traducere
- Conform prevederilor art. 4 din Regulamentul (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012, documentele oficiale care intra sub incidența acestuia și copiile lor certificate sunt scutite de toate obligațiile de legalizare și de alte formalități similare
- actul de identitate sau pașaportul, după caz;
- certificatul de căsătorie al părinților;

#### Notă:

- În cazul în care căsătoria părinților a fost încheiată în străinătate și nu a fost transcrisă în registrele de stare civilă românești, se procedează la transcrierea certificatului de căsătorie emis de autoritățile străine în registrele de stare civilă române;
- dovada calității de cetățean român, în situația în care titularul certificatului sau extrasului de stare civilă ce urmează a fi transcris nu este în posesia niciunui document cu care să facă dovada cetățeniei române;
- declarația din partea părintelui care solicită transcrierea certificatului de naștere al copilului, în cazul în care părinții acestuia au domiciliu diferite;

- certificatul de cetățenie eliberat de A.N.C. sau misiunile diplomatice și oficiile consulare ale României pentru persoanele care dobândesc/redobândesc cetățenia română;
- procura specială pentru cazurile în care solicitarea este efectuată de către împuternicit.

*Documentele administrative emise de autoritățile străine, prezentate pentru înregistrarea în registrele de stare civilă române, precum și traducerile acestora, care sunt făcute la un notar public din străinătate, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:*

- documentele eliberate de instituții ale statelor semnatare ale Convenției de la Haga din 5 octombrie 1961 se apostilează;
- documentele eliberate de instituții ale statelor cu care România a încheiat tratate/convenții/acorduri de asistență judiciară sau într-unul din statele membre sunt scutite de supralegalizare, apostilare sau orice altă formalitate;
- documentele eliberate de statele membre ale UE în aplicarea Regulamentului (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 sunt scutite de apostilare sau orice altă formalitate;
- Documentele care nu se găsesc într-una din situațiile enunțate anterior se supralegalizează în conformitate cu dispozițiile art.1093 din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare.
- documentele de stare civilă ale persoanelor care au statut de beneficiar ai unei forme de protecție internațională în România sunt exceptate de la apostilare/supralegalizare.

Acte necesare transcriere certificate de căsătorie

## **TRANSCRIEREA CERTIFICATELOR/EXTRASELOR DE CĂSĂTORIE ELIBERATE DE AUTORITĂȚILE STRĂINE**

### **DOCUMENTE NECESARE**

- certificatul sau extrasul de căsătorie eliberat de autoritățile străine, în original;
- traducerea în limba română legalizată și autenticată a certificatului sau extrasului de căsătorie eliberat de autoritățile străine, după caz.

#### Notă:

- Extrasele multilingve ale actelor de căsătorie emise de statele membre ale Convenției de la Viena din 8 septembrie 1976, sunt acceptate fără apostilare și fără traducere.
- Conform prevederilor art. 4 din Regulamentul (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012, documentele oficiale care intra sub incidența acestuia și copiile lor certificate sunt scutite de toate obligațiile de legalizare și de alte formalități similare.
- actele de identitate sau pașapoartele soților și al persoanei împuternicite, după caz;
- declarații autentificate sau date în fața ofițerului de stare civilă care înregistrează cererea de transcriere din partea soților, cetățeni români, cu privire la numele purtat după căsătorie, în situația în care în certificatul/extrasul de căsătorie procurat din străinătate nu se face referire la numele soților după căsătorie; numele de familie al celuilalt soț, cetățean român, se poartă numai cu consimțământul acestuia consemnat prin declarație autenticată sau dată în fața ofițerului de stare civilă;
- declarația notarială sau dată în fața ofițerului de stare civilă care înregistrează cererea de transcriere din partea titularului cu privire la imposibilitatea prezentării documentelor care fac dovada datelor ce trebuie înscrise la rubricile prevăzute de certificatele de stare civilă române, dacă aceste date nu se identifică în evidențe;
- declarații notariale din partea ambilor soți sau date în fața ofițerului de stare civilă care înregistrează cererea de transcriere, cu privire la legea aplicabilă regimului matrimonial ales de către titularii actului, dacă se solicită înscrierea regimului matrimonial în actul de căsătorie; în cazul în care legea aplicabilă este legea română se declară și regimul matrimonial ales conform dispozițiilor art. 312 alin. (1) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și se prezintă convenția matrimonială autenticată de notarul public, după caz;

- în situația în care din declarația dată rezultă că legea aplicabilă regimului matrimonial este legea străină, iar soții au încheiat o convenție în străinătate, se prezintă convenția matrimonială;
- declarația notarială sau dată în fața ofițerului de stare civilă care înregistrează cererea de transcriere din partea soțului cetățean român din care să rezulte că nu are cunoștință despre faptul că soțul cetățean străin mai are căsătorii anterioare nedesfăcute, în cazul în care soțul este cetățean al unui stat a cărui legislație permite încheierea de către o persoană a mai multor căsătorii;
- procura specială pentru cazurile în care solicitarea este efectuată de către împuternicit

*Documentele administrative emise de autoritățile străine, prezentate pentru înregistrarea în registrele de stare civilă române, precum și traducерile acestora, care sunt făcute la un notar public din străinătate, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:*

- documentele eliberate de instituții ale statelor semnatare ale Convenției de la Haga din 5 octombrie 1961 se apostilează;
- documentele eliberate de instituții ale statelor cu care România a încheiat tratate/convenții/acorduri de asistență judiciară sau într-unul din statele membre sunt scutite de supralegalizare, apostilare sau orice altă formalitate;
- documentele eliberate de statele membre ale UE în aplicarea Regulamentului (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 sunt scutite de apostilare sau orice altă formalitate;
- Documentele care nu se găsesc într-una din situațiile enunțate anterior se supralegalizează în conformitate cu dispozițiile art.1093 din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare.
- documentele de stare civilă ale persoanelor care au statut de beneficiar ai unei forme de protecție internațională în România sunt exceptate de la apostilare/supralegalizare.

## TRANSCRIEREA CERTIFICATELOR/EXTRASELOR **DE DECES** ELIBERATE DE AUTORITĂȚILE STRĂINE

### DOCUMENTE NECESARE

- certificatul sau extrasul de deces eliberat de autoritățile străine;
- traducerea legalizată în limba română a certificatului sau extrasului de deces eliberat de autoritățile;
- actul de identitate al persoanei care solicită transcrierea certificatului de deces;

#### Notă:

- Extrasele multilingve ale actelor de deces emise de statele membre ale Convenției de la Viena din 8 septembrie 1976, sunt acceptate fără apostilare și fără traducere
- Conform prevederilor art. 4 din Regulamentul (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012, documentele oficiale care intra sub incidența acestuia și copiile lor certificate sunt scutite de toate obligațiile de legalizare și de alte formalități similare
- certificatul naștere și de căsătorie al defunctului, după caz;
- documentul din care să rezulte calitatea de cetățean român a persoanei decedate (pașaport românesc, carte de identitate);
- procura specială pentru cazurile în care solicitarea este efectuată de către împuternicit.

*Documentele administrative emise de autoritățile străine, prezentate pentru înregistrarea în registrele de stare civilă române, precum și traducerile acestora, care sunt făcute la un notar public din străinătate, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:*

- documentele eliberate de instituții ale statelor semnatare ale Convenției de la Haga din 5 octombrie 1961 se apostilează;
- documentele eliberate de instituții ale statelor cu care România a încheiat tratate/convenții/acorduri de asistență judiciară sau într-unul din statele membre sunt scutite de supralegalizare, apostilare sau orice altă formalitate;
- documentele eliberate de statele membre ale UE în aplicarea Regulamentului (UE) 2016/1191 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 privind promovarea

liberei circulații a cetățenilor prin simplificarea cerințelor de prezentare a anumitor documente oficiale în Uniunea Europeană și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 sunt scutite de apostilare sau orice altă formalitate;

- Documentele care nu se găsesc într-una din situațiile enunțate anterior se supralegalizează în conformitate cu dispozițiile art.1093 din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare.
- documentele de stare civilă ale persoanelor care au statut de beneficiar ai unei forme de protecție internațională în România sunt exceptate de la apostilare/supralegalizare.